| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TR | EN | DE | | | | | |
| FR | IT | RU | | | | | |
| PT | ES | NL | | | | | |
| DK | UK | HR | | | | | |
| BG | AR | BA | | | | | |
| PL | HU | RO | | | | | |

egebant®

sander

# KULLANIM TALİMATLARI
# *INSTRUCTION FOR USE*

## TR — MEKANİK VE TERMAL DİRENÇLİ ELDİVENLER VE KOLLUKLAR

| | |
|---|---|
| Bu ürün, onaylanmış bir kuruluş tarafından yürütülen bir CE testine tabi tutulur: | MNA Lab. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21 Ataşehir / İstanbul Onaylanmış Numara: 2841 |
| | BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Hollanda Onaylanmış Kuruluş Numarası: 2797 |
| | Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 IRLAND Onaylanmış Kuruluş Numarası: 2777 |
| | CTC Grubu (Bildirim Kuruluşu No: 0075) 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Fransa. |

### SEMBOLLER VE PİKTOGRAMLARIN AÇIKLAMASI

**EN ISO 21420:2020**
Genel Gereksinimler
(risk kategorisi, boyutlandırma, işaretleme, etiketleme vb.)
Kullanıcı bildiriminde üretici tarafından sağlanan bilgiler

**EN 388:2016+A1:2018**
Mekanik Risklere Karşı Koruma
a: Aşınma direnci (Seviye: 0–4) d: Delinme direnci (Seviye: 0–4)
b: Bıçak kesiği direnci (Seviye: 0–5) e: TDM ISO 13997 kesilme direnci (Seviye: A–F)
c: Yırtılma direnci (Seviye: 0–4) f: Darbe korunması (P)

**EN 407:2020**
Termal Risklere (Isı ve / veya Ateş) Karşı Koruma
a: Limitli alev yayılımına karşı direnç ( x ) d: Radyant ısı direnci (Seviye: 0–2)
b: Temas ısısı direnci (Seviye: 0–2) e: Erimiş metallden şelen küçük sıçramalara karşı direnç (Seviye: 0–2)
c: Konvektif ısı direnci (Seviye: 0–2) f: Erimiş metallden şelen büyük sıçramalara karşı direnç (Seviye: 0–2)

**EN 407:2020**
Termal Risklere (Isı ve / veya Ateş) Karşı Koruma
a: Limitli alev yayılımına karşı direnç (Seviye: 0–4) d: Radyant ısı direnci (Seviye: 0–4)
b: Temas ısısı direnci (Seviye: 0–5) e: Erimiş metallden şelen küçük sıçramalara karşı direnç (Seviye: 0–4)
c: Konvektif ısı direnci (Seviye: 0–4) f: Erimiş metallden şelen büyük sıçramalara karşı direnç (Seviye: 0–4)

**ANSI/ISEA 105-2016**
Kesilme direnci (Seviye A1- A9)

**ANSI/ISEA 105-2016**
Aşınma direnci (Seviye 0–6)

Bu ürün, 2016/425 Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği'ne uyumludur ve gerekliliklerle ilgili sertifikaya sahiptir.

Bu ürün gıda ile temasa uygundur.

**EN 16350**
Elektrostatik Koruma
Direnç: $< 10^9$ ohm koşullarını karşılayan eldivenler için kullanılır; yanıcı veya patlayıcı alanların mevcut olduğu veya olabileceği alanlarda giyilen koruyucu eldivenler için ilave kuralları kapsar.

Avrasya Ekonomik Birliği ülke pazarlarında yer alacak ürünlerin teknik düzenlemelerine uygunluğu gösteren işaret.

Bu eldivenler 2016/425 Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği'de uyumludur.

**UYARI**
Makinelerin hareketli parçaları nedeniyle dolaşma riski olduğunda Kullanmayın. Sıcak ortamlarda 50° C'ye eşit veya daha yüksek sıcaklıklarla karşılaştırılabilir efektler içeren sıcak ortamlarda veya –5° C'ye eşit veya daha düşük sıcaklıkla karşılaştırılabilir efektlerle soğuk ortamlarda kullanmayın. Kızıötesi ışınlar, alevler ve hüzmeyle doğrudan maktarda maltzeme ile kullanmayın.

**KULLANIM:** Maruz kalabileceğiniz tehlikelere karşı dayanıklı eldivenler seçin. Lütfen doğru boyuta ve kategori eldiven giyin. Bu eldivenin sonsuz kullanılıyor yüksektir. Elli gün yıllmadığı zaman uzunluğu düşük çıkabilir. Eldivenleri kullanmadan once daima ihatlı yerlerinizi gözle kontrol edin. Lütfen tarihinden itibaren 5 yıl içerisinde kullanmı tavsiye edilir. Eldiven malzemesinde hasarı veya onceki kullanmadan veya depolamadan kaynaklanan kırmızıal saldırıları gösteren kesikler, yırtılmalar delinmeler, sertlik, çatlama veya renk değişikliği olup olmadığını kontrol edin. Kirlenmiş, kesilmiş, delenmiş, aşınmış veya orijinal durumundan farklı bir koruyucu eldivenlerinizi kullanmayın. Tüm EN388: 2016 + A1: 2018 testleri sadece ayıç, iz içerinde yapılır ve korunma avuç iç ile sınırlıdır. Bu eldivenin bu sayfada tanımlanmayan risklere karşı direnci yoktur. Tanımlanmayan riskler bu sayfasında gösterilen korunma düzeylerine uygundur. Kullanıcının eldiven üzerinde yapılığ herhangi bir değişiklik tüm korunma garantilerini sona erdirecektir. EN 388 standardına göre yırtılma direnci performansı seviye 1 veya 1'den büyükse takılma riski olabilir. EN 388 kalınlık testi kullanıcıya gösterilmez. Bu kalınlık bilgisi, iki veya daha fazla katmana sahip eldivenler için genel sınıflandırmanın mutlaka en düş katmanın performansını yansıtmamalarıdır. EN 388 standardında belirtildiği gibi Kesilme direnci testi (6.2) sırasında kırılme için, coupe testi sonuçları yalnızca gösterge niteliğindedir. TDM ice kesilme direnci testi (6.3) referans performans sonuçudur. Elli 407 Termal ısısı direnci performans seviyesi 1 ise maksimum kullanılacak sıcaklık 100°C ve kadardır. EN 407 Limitli Alev Dayanımı testi yapılmaydıka çptak ateşe dokunmayın. Hasarsa yol açabilir. EN 16350 standardına göre, bu tür eldivenlerle giyilen tüm giysi ve ayakkabıların elektrostatik risk de hesaba katılarak tasarlanması gerekmektedir. Bu ürün için uygunluk beyanı http://www.egebant.com.tr/ adresinde görülebilir.

**TEMİZLİK:** Bu ürünleri makinede yıkamayın veya kurutmayın. Asla çözücü veya Alonlu ajanları veya klorlu ajanları veyen temizlik maddeleri kullanmayın.

Bu maddeler eldiven malzemelerini hızlı parçalar ve sunulan koruma seviyesini azaltır. Eldivenler sadece sülümledir. Artık hasar, kontaminasyon veya diğer güvenli olmayan durumlar nedeniyle servis verilemeyen koruyucu eldivenler, eldivenlerin tekrar kullanılamayacağı bir şekilde atılmalıdır. Eldivenlerinizi tamir etmeye çalışmayın. Hasar varsa, hasarı aminrize, departmanınıza veya kuruluşunuza bildirin ve yedek olarak yeni bir eldiven seti edinin.

**DEPOLAMA:** Orijinal ambalajında ve uygun şekilde saklanmalıdır. Raf ömrü yenenyleri, ürün ambalajı zontası kırıldığında, eldivenler orijinal ambalajından çıkarıldığında veya neme, ısı kaynaklarına ve / veya güneş ışığına maruz kalıklıklarında geçerli değildir. Kullanmdan sonra eldivenlerinizi çemiz, kuru ve havalandırılan bir alanda, doğrudan güneş ışığından uzak ve aletlerden veya diğer keskin nesnelerden uzakta saklayın ve her tür eldivenin kullanım ömrünü uzatın. Islak eldivenlerin saklanması, cilt tahrişine, kızarıklıklara, hastalıklara ve / veya mantar enfeksiyonlarına neden olabilir. Bu durumda, bakteri veya diğer zararlı maddelerin büyümesini teşvik edecektir.

**ALERJİ:** Konuyla ilgili önceden mevcut cilt rahatsızlığı olan herkes, özel tavsiye almak için kuruluşlarının Sağlık Servisi ile iletişime geçmelidir. Herhangi bir yıleşmemiş kesim ve cil aşınması eldiven takmadan once iyi kapatılmalıdır. Uzun süre eldiven takmak alerji ve dermatit gibi olumsuz cilt reaksiyonlarına yol açabilir. Cildin eldivenin malzemesindeki bir madde tarafından veya üretiminin ek bir bileşeni olarak tahriş edildiği durumlarda alerjik tepkiler görülebilir. Alerjik reaksiyon oluşursa eldivenlerinizi çıkarın ve bir uzmana danışın.

**BERTARAF:** Kullanmış eldivenler bulaşıcı veya tehlikeli maddelerle kontamine olmuş olabilir. Yerel Yerkisi Makamların Yönetmeliklerine göre bertaraf edinz. Kontrolü kontrollar altında gömünüz veya yakma fırınında yakınız.

**ÜRETİCİ ADRESİ:** TOSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel.: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300
E-Mail: info@egebant.com.tr

V.4 / 2025-05

**Ürünün ilgili standart ve seviyelerini için yıkama sayfasına bakınız.**

## EN — PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

| | |
|---|---|
| This product is subjected to a CE test conducted by a notified body. | MNA Lab. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21 Ataşehir / İstanbul Notified Number: 2841 |
| | BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands Notified Body Number: 2797 |
| | Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 IRELAND Notified Body Number: 2777 |
| | CTC Group (Notified Body No: 0075) 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France. |

### EXPLANATION OF SYMBOLS AND PICTOGRAMS

**EN ISO 21420:2020**
General Requirements
(risk category, sizing, marking, labeling etc.)
Information provided by the manufacturer in the user notice

**EN 388:2016+A1:2018**
Protection Against Mechanical Risks
a: Abrasion resistance (Level: 0–4) d: Puncture resistance (Level: 0–4)
b: Blade cut resistance (Level: 0–5) e: TDM ISO 13997 cut resistance (Level: A–F)
c: Tear resistance (Level: 0–4) f: Impact protection (P)

**EN 407:2020**
Protection Against Thermal Risks (Heat and/or Fire)
a: Resistance to Limited Flame Spread ( x ) d: Radiant heat resistance (Level: 0–2)
b: Contact heat resistance (Level: 0–2) e: Resistance to small splashes of molten metal (Level: 0–2)
c: Convective heat resistance (Level: 0–2) f: Resistance to large splashes of molten metal (Level: 0–2)

**EN 407:2020**
Protection Against Thermal Risks (Heat and/or Fire)
a: Resistance to Limited Flame Spread (Level: 0–4) d: Radiant heat resistance (Level: 0–4)
b: Contact heat resistance (Level: 0–5) e: Resistance to small splashes of molten metal (Level: 0–4)
c: Convective heat resistance (Level: 0–4) f: Resistance to large splashes of molten metal (Level: 0–4)

**ANSI/ISEA 105-2016**
Cut resistance (Level A1- A9)

**ANSI/ISEA 105-2016**
Wear resistance (Level 0–6)

This product complies with the 2016/425 Personal Protective Equipment Regulation and is certified for its requirements.

This product is suitable for food contact.

**EN 16350**
Used for gloves meeting the vertical resistance $< 10^9$ ohms;
For use in areas where flammable or explosive areas are present.

A mark showing compliance with the technical regulations of the products to be placed in the markets of the Eurasian Economic Union countries.

These gloves comply with the 2016/425 Personal Protective Equipment Regulation.

**WARNING**
Do not use when there is a risk of entanglement due to moving parts of the machines. Do not use in hot environments with effects comparable to temperatures equal to or higher than 50°C, or in cold environments with effects comparable to temperatures equal to or less than –5°C. Do not use with large amount of material in infrared rays, flames and fusion.

**USAGE:** Select gloves that are resistant to the hazards you may be exposed to. Please wear gloves that are correct size and kind. These gloves have high elasticity. When not worn, their length may appear shorter. Always inspect gloves visually before use (even new ones). It is recommended to use them within 5 years from the production date. Check for cuts, tears, punctures, stiffness, cracking, or discoloration in the glove material that may indicate damage or chemical attacks from previous use or storage. Do not use protective gloves that are contaminated, cut, punctured, worn, or differ from their original condition. All EN388:2016 + A1:2018 tests are conducted only on the palm area, and protection is limited to the palm. These gloves do not provide resistance against risks not defined in this product sheet. Resistance to risks is only in accordance with the protection levels shown on this information sheet. Any modification made by the user to the gloves will void all protection guarantees. According to the EN 388 standard, if the tear resistance performance level is 1 or higher, there may be a risk of snagging. For protective equipment containing layers under EN 388, if applicable, the general classification for gloves with two or more layers does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. As specified in the EN 388 standard, during the Cut Resistance Test (6.2), due to dulling, the coupe test results are only indicative; the TDM Cut Resistance Test (6.3) is the reference performance result. If the Contact Heat Resistance performance level is 1 according to EN 407, the maximum usable temperature is up to 100°C. If the Limited Flame Spread test with EN 407 has not been conducted, do not touch open flames. It may cause damage. According to the EN 16350 standard, all clothing and footwear worn with such gloves must be designed considering electrostatic risk. The declaration of conformity for this product can be found at http://www.egebant.com.tr/

**CLEANING:** Do not machine wash or dry these products. Never use solvents or chlorine agents containing chlorine bleach. These substances rapidly break down glove materials and reduce the level of protection offered. Gloves should only be wiped. Protective gloves that are no longer serviceable due to damage, contamination or other unsafe conditions should be discarded in a way that the gloves cannot be reused. Do not try to repair your gloves. If there is damage, report the damage to your supervisor, department or organization and get a new set of gloves as a spare.

**STORAGE:** Must be stored in its original packaging and appropriately. Shelf life guidelines do not apply once the product seal is broken, gloves are removed from their original packaging, or exposed to moisture, heat sources, and/or sunlight. After use, store your gloves in a clean, dry, and ventilated area, away from direct sunlight and away from tools or other sharp objects, to extend the service life of any type of glove. Storing wet gloves may promote the growth of mold, fungus, bacteria, or other harmful substances that can potentially cause skin irritation, rashes, illnesses, and/or diseases.

**ALLERGY:** Anyone with a pre-existing skin condition should contact their organization's Health Service for specific advice. Any unhealed cuts and skin abrasions should be covered with a waterproof dressing before wearing gloves. Wearing gloves for a long time can cause adverse skin reactions such as allergies and dermatitis. Allergic reactions may develop where the skin is irritated by a substance in the gloves's material or as an additional component of its manufacture. If an allergic reaction occurs, remove your gloves and consult a specialist.

**DISPOSAL:** Used gloves may be contaminated with infectious or hazardous materials. Dispose according to Local Competent Authorities Regulations. Bury under controlled conditions or burn in an incinerator.

**MANUFACTURER ADDRESS:** TOSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel.: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

V.4 / 2025-05

**For product-related standards and performance sevlyesleri için yıkama sayfasına bakınız.**

## DE — SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN MECHANISCHE RISIKEN

| | |
|---|---|
| Dieses Produkt wird einer CE-Prüfung unterzogen, die von einer benannten Stelle durchgeführt wird. | MNA-Labor. Kucukbakkalkoy Mah. Yenidogan Cad. No:21 Atasehir/Istanbul Notifizierte Nummer: 2841 |
| | BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Niederlande Nummer der benannten Stelle: 2797 |
| | Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 IRLAND Nummer der benannten Stelle: 2777 |
| | CTC Gruppe (Benannte Stelle Nr. 0075) 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Frankreich. |

### SYMBOLE UND PIKTOGRAMME ERKLÄRUNG

**EN ISO 21420:2020**
Allgemeine Anforderungen
(Risikokategorie, Dimensionierung, Kennzeichnung, Kennzeichnung etc.)
Angaben des Herstellers in der Benutzerinformation

**EN 388:2016+A1:2018**
Schutz vor mechanischen Risiken
a: Verschleißfestigkeit (Stufe: 0–4) d: Durchstoßfestigkeit (Stufe: 0–4)
b: Schnittfestigkeit der Klinge (Stufe: 0–5) e: TDM ISO 13997 Schnittfestigkeit (Stufe: A–F)
c: Reißfestigkeit (Stufe: 0–4) f: Aufprallschutz (P)

**EN 407:2020**
Schutz gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)
a: Beständigkeit gegen begrenzte Flammenausbreitung ( x ) d: Strahlungswärmebeständigkeit (Stufe: 0–2)
b: Schnittfestigkeit der Klinge (Stufe: 0–2) e: Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (Stufe: 0–2)
c: Reißfestigkeit (Stufe: 0–2) f: Beständigkeit gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls (Stufe: 0–2)

**EN 407:2020**
Schutz gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)
a: Beständigkeit gegen begrenzte Flammenausbreitung (Stufe: 0–4) d: Strahlungswärmebeständigkeit (Stufe: 0–4)
b: Schnittfestigkeit der Klinge (Stufe: 0–5) e: Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (Stufe: 0–4)
c: Reißfestigkeit (Stufe: 0–4) f: Beständigkeit gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls (Stufe: 0–4)

**ANSI/ISEA 105-2016**
Schnittfestigkeit (Stufe A1 - A9)

**ANSI/ISEA 105-2016**
Verschleißfestigkeit (Stufe 0–6)

Dieses Produkt entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung und ist für die Anforderungen zertifiziert.

Dieses Produkt ist für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.

**EN 16350**
Wird für Handschuhe mit einem vertikalen Widerstand $< 10^9$ Ohm verwendet;
Zur Verwendung in Bereichen, in denen brennbare oder explosive Bereiche vorhanden sind.

Ein Zeichen, das die Übereinstimmung mit den technischen Vorschriften der Produkte anzeigt, die auf den Märkten der Länder der Eurasischen Wirtschaftsunion in Verkehr gebracht werden sollen.

Diese Handschuhe entsprechen der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung.

**WARNUNG**
Nicht verwenden, wenn Verwicklungsgefahr durch bewegliche Teile der Maschine besteht. Nicht in heißen Umgebungen mit Auswirkungen vergleichbar mit Temperaturen gleich oder höher als 50°C oder in kalten Umgebungen mit Auswirkungen vergleichbar mit Temperaturen gleich oder weniger als –5°C verwenden. Verwenden Sie keine größten Materialmengen in Infrarotstrahlen, Flammen und Schmelzverfahren.

**VERWENDUNG:** Wählen Sie Handschuhe, die gegen die Gefahren, denen Sie ausgesetzt sein könnten, beständig sind. Bitte tragen Sie Handschuhe in der richtigen Größe und Passform. Diese Handschuhe haben eine hohe Elastizität. Wenn sie nicht getragen werden, kann ihre Länge kürzer erscheinen. Überprüfen Sie die Handschuhe immer visuell vor dem Gebrauch (auch neue). Es wird empfohlen, sie innerhalb von 5 Jahren ab dem Herstellungsdatum zu verwenden. Überprüfen Sie das Handschuhmaterial auf Schnitte, Risse, Durchstiche, Steifheit, Risse oder Verfärbungen, die auf Schäden oder chemische Angriffe durch vorherige Verwendung oder Lagerung hinweisen könnten. Verwenden Sie keine Schutzhandschuhe, die kontaminiert, geschnitten, durchstochen, abgenutzt oder von Ihrem Originalzustand abweichen. Alle EN388:2016 + A1:2018 Tests werden nur auf der Handfläche durchgeführt, und der Schutz ist auf die Handfläche beschränkt. Diese Handschuhe bieten keinen Schutz gegen Risiken, die auf dieser Seite nicht aufgeführt sind. Der Widerstand gegen Risiken entspricht nur den auf diesem Informationsblatt angegebenen Schutzniveaus. Jede vom Benutzer vorgenommene Änderung an den Handschuhen hebt alle Schutzgarantien auf. Gemäß der EN 388 Norm kann bei einer Reißfestigkeitsleistung von Stufe 1 oder höher ein Risiko des Hängenbleibens bestehen. Bei Schutzausrüstung mit Schichten gemäß EN 388 spiegelt die allgemeine Klassifizierung für Handschuhe mit zwei oder mehr Schichten nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider. Wie in der EN 388 Norm angegeben, sind die Ergebnisse des Coupe-Tests während des Schnittfestigkeitstests (6.2) aufgrund von Abstumpfung nur indikativ; der TDM-Schnittfestigkeitstest (6.3) ist das Referenzleistungsergebnis. Wenn die Kontaktwärmebeständigkeit gemäß EN 407 die Leistungsstufe 1 erreicht, beträgt die maximal verwendbare Temperatur bis zu 100°C. Wenn der Test zur begrenzten Flammenausbreitung gemäß EN 407 nicht durchgeführt wurde, berühren Sie keine offenen Flammen. Dies kann zu Schäden führen. Gemäß der EN 16350 Norm müssen alle von solchen Handschuhen getragenen Kleidungsstücke und Schuhe unter Berücksichtigung des elektrostatischen Risikos entworfen werden. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter http://www.egebant.com.tr/

**REINIGUNG:** Diese Produkte nicht in der Maschine waschen oder trocknen. Verwenden Sie niemals Lösungs- oder Reinigungsmittel, die Chlorbleiche enthalten. Diese Stoffe bauen Handschuhmaterialien schnell ab und mindern den gebotenen Schutz. Handschuhe sollten nur abgewischt werden. Schutzhandschuhe, die aufgrund von Beschädigung, Kontamination oder anderen unsicheren Bedingungen nicht mehr gebrauchsfähig sind, sollten so entsorgt werden, dass die Handschuhe nicht wiederverwendet werden können. Versuchen Sie nicht, Ihre Handschuhe zu reparieren. Wenn es einen Schaden gibt, melden Sie den Schaden Ihrem Vorgesetzten, Ihrer Abteilung oder Ihrer Organisation und besorgen Sie einen neuen Satz Handschuhe als Ersatz.

**LAGERUNG:** In der Originalverpackung und unter geeigneten Bedingungen lagern. Die Haltbarkeitsrichtlinien gelten nicht, wenn die Versiegelung der Verpackung geöffnet ist, die Handschuhe aus der Originalverpackung entnommen wurden oder Sie Feuchtigkeit, Wärmequellen und/oder Sonnenlicht ausgesetzt wurden. Nach der Verwendung sollten die Handschuhe in einem sauberen, trockenen und belüfteten Bereich gelagert werden – fern von direktem Sonnenlicht und scharfen Werkzeugen oder anderen Gegenständen, um die Lebensdauer der Handschuhe zu verlängern. Die Lagerung nasser Handschuhe kann das Wachstum von Schimmel, Pilzen, Bakterien oder anderen schädlichen Substanzen fördern, die Hautreizungen, Rötungen, Krankheiten und/oder Infektionen verursachen können.

**ALLERGIE:** Jeder mit einer bereits bestehenden Hauterkrankung sollte sich für spezifische Ratschläge an den Gesundheitsdienst seiner Organisation wenden. Alle nicht verheilten Schnitte und Hautabschürfungen sollten mit einem wasserdichten Verband abgedeckt werden, bevor Handschuhe getragen werden. Das lange Tragen von Handschuhen kann zu unerwünschten Hautreaktionen wie Allergien und Dermatitis führen. Allergische Reaktionen können auftreten, wenn die Haut durch einen Stoff im Handschuhmaterial oder als zusätzlicher Bestandteil seiner Herstellung gereizt wird. Wenn eine allergische Reaktion auftritt, ziehen Sie Ihre Handschuhe aus und wenden Sie sich an einen Spezialisten.

**ENTSORGUNG:** Gebrauchte Handschuhe können mit infektiösen oder gefährlichen Substanzen kontaminiert sein. Entsorgen Sie sie gemäß den Vorschriften der örtlichen zuständigen Behörden entsorgen. Unter kontrollierten Bedingungen vergraben oder in einer Verbrennungsanlage verbrennen.

**HERSTELLERADRESSE:** TOSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel.: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

V.4 / 2025-05

**Für die Normen und Leistungsstufen des Produkts beachten Sie bitte das Produktetikett.**

## FR — GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES

| | |
|---|---|
| Ce produit est soumis à un test CE réalisé par un organisme notifié. | Laboratoire MNA. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21 Ataşehir/Istanbul Numéro de notification:2841 |
| | BSI Group The Netherlands BV Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Pays-Bas Numéro d'organisme notifié : 2797 |
| | Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 IRLANDE Numéro d'organisme notifié : 2777 |
| | Groupe CTC (Organisme notifié n° 0075) 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France. |

### EXPLICATION DES SYMBOLES ET PICTOGRAMMES

**EN ISO 21420:2020**
Exigences générales
(Catégorie de risque, dimensionnement, marquage, étiquetage, etc.)
Informations fournies par le fabricant dans la notice d'utilisation

**EN 388:2016+A1:2018**
Protection contre les risques mécaniques
a: Résistance à l'usure (Niveau : 0–4) d : Résistance à la perforation (Niveau : 0–4)
b: Résistance à la coupure de la lame (Niveau : 0–5) e : Résistance aux coupures TDM ISO 13997 (Niveau : A–F)
c: Résistance à la déchirure (Niveau : 0–4) f : Protection contre les chocs (P)

**EN 407:2020**
Protection contre les risques thermiques (Chaleur et/ou Feu)
a: Résistance à la propagation limitée de la flamme ( x )
b: Résistance thermique de contact (Niveau : 0–2) e: Résistance aux petites projections de métal en fusion (Niveau : 0–2)
c: Résistance à la chaleur convective (Niveau : 0–2) f: Résistance aux grosses projections de métal en fusion (Niveau : 0–2)

**EN 407:2020**
Protection contre les risques thermiques (Chaleur et/ou Feu)
a: Résistance à la propagation limitée de la flamme (Niveau : 0–4) d: Résistance à la chaleur rayonnante (Niveau : 0–4)
b: Résistance thermique de contact (Niveau : 0–5) e: Résistance aux petites projections de métal en fusion (Niveau : 0–4)
c: Résistance à la chaleur convective (Niveau : 0–4) f: Résistance aux grosses projections de métal en fusion (Niveau : 0–4)

**ANSI/ISEA 105-2016**
Résistance aux coupures (Niveau A1- A9)

**ANSI/ISEA 105-2016**
Résistance à l'usure (Niveau 0–6)

Ce produit est conforme au Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle et est certifié conforme aux exigences.

Ce produit est apte au contact alimentaire.

**EN 16350**
Utilisé pour les gants répondant à la résistance verticale $< 10^9$ ohms;
Pour une utilisation dans des zones où des zones inflammables ou explosives sont présentes.

Une marque attestant la conformité aux réglementations techniques des produits à mettre sur les marchés des pays de l'Union économique eurasienne.

Ces gants sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

**AVERTISSEMENT**
Ne pas utiliser lorsqu'il existe un risque d'emmêlement dû aux pièces mobiles des machines. Ne pas utiliser dans des environnements chauds avec des effets comparables à des températures égales ou supérieures à 50°C, ou dans des environnements froids avec des effets comparables à des températures égales ou inférieures à –5°C. Ne pas utiliser avec une grande quantité de matériau dans les rayons infrarouges, les flammes et la fusion.

**UTILISATION:** Choisissez des gants résistants aux dangers auxquels vous pouvez être exposé. Veuillez porter des gants de la bonne taille et bien ajustés. Ces gants ont une grande élasticité. Lorsqu'ils ne sont pas portés, leur longueur peut sembler plus courte. Inspectez toujours visuellement les gants avant utilisation (même neufs). Il est recommandé de les utiliser dans les 5 ans suivant la date de fabrication. Vérifiez s'il y a des coupures, des déchirures, des perforations, de la rigidité, des fissures ou des décolorations dans le matériau des gants, ce qui pourrait indiquer des dommages ou des attaques chimiques dus à une utilisation ou un stockage antérieurs. N'utilisez pas de gants de protection contaminés, coupés, perforés, usés ou différents de leur état d'origine. Tous les tests EN388:2016 + A1:2018 sont effectués uniquement sur la paume, et la protection est limitée à la paume. Ces gants ne résistent pas aux risques non définis sur cette page. La résistance aux risques est conforme uniquement aux niveaux de protection indiqués dans cette fiche d'information. Toute modification apportée par l'utilisateur aux gants annulera toutes les garanties de protection. Selon la norme EN 388, si le niveau de performance de résistance à la déchirure est de 1 ou plus, il peut y avoir un risque d'accrochage. Pour les équipements de protection contenant des couches selon EN 388, la classification générale pour les gants à deux couches ou plus ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Comme spécifié dans la norme EN 388, lors du test de résistance à la coupure (6.2), en raison de l'émoussement, les résultats du test coupe sont uniquement indicatifs ; le test de résistance à la coupure TDM (6.3) est le résultat de performance de référence. Si le niveau de performance de résistance à la chaleur de contact est de 1 selon EN 407, la température maximale utilisable est jusqu'à 100°C. Si le test de propagation limitée de la flamme selon EN 407 n'a pas été effectué, ne touchez pas aux flammes nues. Cela peut causer des dommages. Selon la norme EN 16350, tous les vêtements et chaussures portés avec de tels gants doivent être conçus en tenant compte du risque électrostatique. La déclaration de conformité pour ce produit est disponible sur http://www.egebant.com.tr/

**NETTOYAGE:** Ne pas laver ni sécher ces produits en machine. N'utilisez jamais de solvants ou d'agents de nettoyage contenant de l'eau de Javel. Ces substances décomposent rapidement les matériaux des gants et réduisent le niveau de protection offert. Les gantsdoivent uniquement être essuyés. Les gants de protection qui ne sont plus utilisables en raison de dommages, de contamination ou d'autres conditions dangereuses doivent être jetés de manière à ce que les gants ne puissent pas être réutilisés. N'essayez pas de réparer vos gants. S'il y a des dommages, signalez les dommages à votre superviseur, service ou organisation et procurez-vous une nouvelle paire de gants de rechange.

**STOCKAGE:** Doit être conservé dans son emballage d'origine et dans des conditions appropriées. Les recommandations sur la durée de conservation ne s'appliquent pas si le sceau de l'emballage est rompu, si les gants sont retirés de leur emballage d'origine, ou s'ils sont exposés à l'humidité, aux sources de chaleur et/ou à la lumière du soleil. Après utilisation, conservez vos gants dans un endroit propre, sec, ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil, des outils ou d'autres objets tranchants, afin de prolonger la durée de vie de tout type de gant. Le stockage de gants humides favorise la croissance de moisissures, champignons, bactéries ou autres substances nuisibles pouvant causer des irritations cutanées, rougeurs, maladies et/ou infections.

**ALLERGIE:** Toute personne ayant une affection cutanée préexistante doit contacter le service de santé de son organisation pour obtenir des conseils spécifiques. Toutes les coupures et écorchures cutanées non cicatrisées doivent être recouvertes d'un pansement imperméable avant de porter des gants. Le port de gants pendant une longue période peut provoquer des réactions cutanées indésirables telles que des allergies et des dermatites. Des réactions allergiques peuvent se développer lorsque la peau est irritée par une substance contenue dans le matériau des gants ou tant que composant supplémentaire de sa fabrication. En cas de réaction allergique, retirez vos gants et consultez un spécialiste.

**ÉLIMINATION:** Les gants usagés peuvent être contaminés par des matières infectieuses ou dangereuses. Éliminer conformément aux réglementations des autorités locales compétentes. Enterrer dans des conditions contrôlées ou brûler dans un incinérateur.

**ADRESSE DU FABRICANT:** TOSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel.: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

V.4 / 2025-05

**Veuillez consulter l'étiquette du produit pour consulter les normes et niveaux de performance applicables.**

## IT — GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI

| | |
|---|---|
| Questo prodotto è sottoposto a un test CE condotto da un organismo notificato: | MNA Lab. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No: 21 Ataşehir/Istanbul Numero notificato: 2841 |
| | BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Paesi Bassi Numero organismo notificato: 2797 |
| | Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublino 15 IRLANDA Numero organismo notificato: 2777 |
| | Gruppo CTC (Organismo notificato n. 0075) 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lione Cedex 07, Francia. |

### SPIEGAZIONE DI SIMBOLI E PITTOGRAMMI

**EN ISO 21420:2020**
Requisiti generali
(categoria di rischio, dimensionamento, marcatura, etichettatura, ecc.)
Informazioni fornite dal produttore nell'avviso per l'utente

**EN 388:2016+A1:2018**
Protezione contro i rischi meccanici
a: Resistenza all'usura (Livello: 0–4) d: Resistenza alla perforazione (Livello: 0–4)
b: Resistenza al taglio della lama (Livello: 0–5) e: TDM ISO 13997 resistenza al taglio (Livello: A–F)
c: Resistenza allo strappo (Livello: 0–4) f: Protezione dagli urti (P)

**EN 407:2020**
Protezione contro i rischi termici (Calore e/o Fuoco)
a: Resistenza alla propagazione limitata della fiamma ( x ) d: Resistenza al calore radiante (Livello: 0–2)
b: Resistenza al calore da contatto (Livello: 0–2) e: Resistenza a piccoli schizzi di metallo fuso (Livello: 0–2)
c: Resistenza al calore convettivo (Livello: 0–2) f: Resistenza a grandi schizzi di metallo fuso (Livello: 0–2)

**EN 407:2020**
Protezione contro i rischi termici (Calore e/o Fuoco)
a: Resistenza alla propagazione limitata della fiamma (Livello: 0–4) d: Resistenza al calore radiante (Livello: 0–4)
b: Resistenza al calore da contatto (Livello: 0–5) e: Resistenza a piccoli schizzi di metallo fuso (Livello: 0–4)
c: Resistenza al calore convettivo (Livello: 0–4) f: Resistenza a grandi schizzi di metallo fuso (Livello: 0–4)

**ANSI/ISEA 105-2016**
Resistenza al taglio (Livello A1- A9)

**ANSI/ISEA 105-2016**
Resistenza all'usura (Livello 0–6)

Questo prodotto è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 sui dispositivi di Protezione Individuale ed è certificato in base ai requisiti richiesti.

Questo prodotto è idoneo al contatto alimentare.

**EN 16350**
Utilizzato per guanti che soddisfano la resistenza verticale $< 10^9$ ohm;
Per l'uso in aree in cui sono presenti aree infiammabili o esplosive.

Un marchio che attesta la conformità ai regolamenti tecnici dei prodotti da immettere nei mercatiei paesi dell'Unione Economica Eurasiatica.

Questi guanti sono conformi al Regolamento (UE) 2016/425 sui Dispositivi di Protezione Individuale.

**AVVERTIMENTO**
Non utilizzare quando c'è il rischio di impigliarsi a causa di parti in movimento delle macchine. Non utilizzare in ambienti caldi con effetti paragonabili a temperature uguali o superiori a 50°C, o in ambienti freddi con effetti paragonabili a temperature uguali o inferiori a –5°C. Non utilizzare con grandi quantità di materiale a raggi infrarossi, fiamme e fusione.

**UTILIZZO:** Scegli guanti resistenti ai pericoli a cui potresti essere esposto. Indossa guanti della misura e della vestibilità corrette. Questi guanti hanno un'elevata elasticità. Quando non indossati, la loro

# BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI

**DK**

Dieses Produkt wird einer CE-Prüfung unterzogen, die von einer benannten Stelle durchgeführt wird.

MNA Lab. Kucukbakkaliköy Mah. Yenidogan Cad. No:21
Ataşehir/Istanbul notificeret nummer:2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Amsterdam Netherlands Notified Body Number: 2797

Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin
15 IRLAND Notified Body Number: 2777

CTC Gruppen (Bemyndiget organ nr. 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Frankrig.

## FORKLARING AF SYMBOLER OG PIKTOGRAMMER

**EN ISO 21420:2020**
Generelle krav
(Risikokategori, dimensionering, mærkning, mærkning osv.)
Oplysninger givet af producenten i brugermedfølelsen

EN 388 — **EN 388:2016+A1:2018**
Beskyttelse mod mekaniske risici
a: Slidstyrke (Niveau: 0-4)
b: Klingens skæremodstand (niveau: 0-5)
c: Rivemodstand (Niveau: 0-4)
d: Punkteringsmodstand (niveau: 0-4)
e: TDM ISO 13997 skæremodstand (Niveau: A-F)
f: Slagbeskyttelse (P)

EN 407 — **EN 407:2020**
Beskyttelse mod termiske risici (Varme og/eller ild)
a: Modstand mod begrænset flammeudbredelse ( x )
b: Kontaktvarmemodstand (niveau: 0-2)
c: Konvektiv varmemodstand (Niveau: 0-2)
d: Strålingsvarmemodstand (niveau: 0-2)
e: Modstandsdygtighed over for små stænk af smeltet metal (niveau: 0-2)
f: Modstandsdygtighed over for store stænk af smeltet metal (niveau: 0-2)

EN 407 — **EN 407:2020**
Beskyttelse mod termiske risici (Varme og/eller ild)
a: Modstand mod begrænset flammeudbredelse (niveau: 0-4)
b: Kontaktvarmemodstand (niveau: 0-5)
c: Konvektiv varmemodstand (Niveau: 0-4)
d: Strålingsvarmemodstand (niveau: 0-4)
e: Modstandsdygtighed over for små stænk af smeltet metal (niveau: 0-4)
f: Modstandsdygtighed over for store stænk af smeltet metal (niveau: 0-4)

ANSI A# CUT — **ANSI/ISEA 105-2016**
Skæremodstand (niveau A1-A9)

ANSI # ABR — **ANSI/ISEA 105-2016**
Slidstyrke (niveau 0-6)

Dette produkt er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler og er certificeret i henhold til de gældende krav.

Dette produkt er velegnet til fødevarekontakt.

EN 16350 — **EN 16350**
Anvendes til handsker, der opfylder den lodrette modstand < $10^8$ ohm;
Til brug i områder, hvor der er brændbare eller eksplosive områder.

Et mærke, der viser overholdelse af de tekniske forskrifter for de produkter, der skal markedsføres i de europæiske økonomiske uniondele.

Disse handsker er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler.

**ADVARSEL:** Ikke ændrende, når der er risiko for sammenfitning på grund af bevægelige dele af maskinen. Må ikke anvendes i varme omgivelser med effekter, der kan sammenlignes med temperaturer lig med eller højere end 50°C, eller i kolde miljøer med effekter, der kan sammenlignes med temperaturer lig med eller mindre end -5°C. Brug ikke store mængder materialer i infrarøde stråler, flammer og fusion.

**ANVENDELSE:** Vælg handsker, der er modstandsdygtige over for de farer, du kan blive udsat for. Brug venligst handsker i den rigtige størrelse og passform. Denne handske har en høj elasticitet. Dens bagside kan ikke mødes med alle dele af den ikke bære. Inspicér altid handskerne inden nye i visuelt far tro g. Anbefaliet brug indenfor 5 år fra produktionsdatoen. Kontroller for snit, ridser, punkteringer, sliddes, mener eller misfarving, der indikerer skader på materialet eller kemisk påvirkning fra tidligere brug eller opbevaring. Brug ikke beskyttelseshandsker, der er beskidte, beskadigede, slidte eller adskiller sig fra deres oprindelige tilstand. Ale EN388:2016 + A1:2018 test udføres kun på håndfladen og beskyttelsen gælder kun for denne del. Handsken giver ikke beskyttelse mod risici, der ikke er nævnt på dette ark. Kun de angivne beskyttelsesniveauer gælder. Enhver ændring foretaget af brugeren ophører alle garantier. EN 388-risikoen for hængen i tilfælde af yderevnerne 1 eller 1 højere. Ved fleritagprodukter vurer den samlede klassificering ikke nødvendigvis ydeennen af det yderste lag. Coupe-testresultaterne (c) er vejledende ved slibning, mens TDM-testen (b.) er den referenceværdi for modstandsdel. EN 407 varmeresistens niveau 1 betyder max 100°C. Undgå åben ild, hvis Limited Flame Resistance test ikke er udført. Kan forårsage skade. EN 16350 kræver, at sig og fodtøj bæres med disse handsker designes med elektrostatisk risiko i tankerne. Overensstemmelseserklæring findes på http://www.egebant.com.tr/.

**RENGØRING:** Disse produkter må ikke maskinvaskes eller tørres. Brug aldrig opløsningsmidler eller rengøringsmidler der indeholder klorblegemiddel. Disse stoffer nedbryder hurtigt handskematerialet og reducerer beskyttelsesniveauet. Handsker bør kun tørres af. Beskyttelseshandsker, der ikke længere kan bruges på grund af beskadigelse, forurening eller ældre usikre forhold, skal kasseres på en måde, så handskerne ikke kan genbruges. Forsøg ikke at reparere dine handsker. Hvis der er skader, skal du rapportere skaden til den supervisor, afdeling eller organisation og få et nyt sæt handsker som reserve.

**OPBEVARING:** Skal opbevares i originalemballagen og under passende forhold. Holdbarhedsoplysninger gælder ikke, hvis emballagens forsegling er brudt. Hvis handskerne er fjernet fra den originale emballage, eller hvis de er udsat for fugt, varmekilder og/eller sollys. Efter brug skal handskerne opbevares på et rent, tørt og ventileret sted, væk fra direkte sollys og varme fra varmtlys eller andre skarpe genstande, for at forlænge levetiden på alle typer handsker. Opbevaring af visse handsker kan fremme væksten af skimmel, svamp, bakterier eller andre skadelige stoffer, der kan forårsage hudirritation, redne, sygdomme og/eller infektioner.

**ALLERGI:** Enhver med en allerede eksisterende hudsygdom bør kontakte deres organisations sundhedstjeneste for specifik rådgivning. Eventuelle sybdele skal op hudafskabringer skal dækkes med en vandtæt forbinding, for du bruger handsker. Brug af handsker i langtid kan forårsage uønskede reaktioner som allergi og dermatitis. Allergiske reaktioner kan udvikle sig, hvor huden irriteres af et stof i handskens materiale eller som en ekstra komponent i fremstillingen. Hvis der opstår en allergisk reaktion, skal du fjerne dine handsker og kontakte en specialist.

**BORTSKAFFELSE:** Brugte handsker kan være kontamineret med infektiose eller farlige materialer. Bortskaf i henhold til lokale kompetente myndigheders regler. Nedgrav under kontrolerede forhold eller brænd et forbrændingsanlæg.

**PRODUCENTADRESSE:** TÜSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

**Se produktets etikket for oplysninger om gældende standarder og ydeevneniveauer.**

V.4 / 2025-05

# ЗАХИСНІ РУКАВИЧКИ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ

**UK**

Цей продукт підлягати на сертифікацію CE, проведеному уповноваженим органом.

MNA Lab. Kucukbakkaliköy Mah. Yenidogan Cad. №:21
Аташехір/Стамбул Повідомлений номер:2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Амстердам, Нідерландри, номер нотифікованого органу: 2797

Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin
15 IRELAND Нотифікований орган: 2777

Група CTC (Нотифікований орган № 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Ліон Седекс 07, Франція.

## ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ ТА ПІКТОГРАМ

**EN ISO 21420:2020**
Загальні вимоги
(категорія ризику, розмір, маркування, маркування тощо)
Інформація, надана виробником у спеціцевне користувача

EN 388 — **EN 388:2016+A1:2018**
Захист від механічних ризиків
a: Зносостійкість (рівень: 0-4)
b: опір порізу леза (рівень: 0-5)
c: Опір розриву (рівень: 0-4)
d: стійкість до проколу (рівень: 0-4)
e: TDM ISO 13997 стійкість до порізів (рівень: A-F)
f: захист від ударів (P)

EN 407 — **EN 407:2020**
Захист від теплових ризиків (Тепло та/або Вогонь)
a: Стійкість до обмеженого поширення полум'я ( x )
b: Контактна термостійкість (рівень: 0-2)
c: конвективна теплостійкість (рівень: 0-2)
d: стійкість до випромінювання тепла (рівень: 0-2)
e: Стійкість до невеликих бризок розплавленого металу (Рівень: 0-2)
f: Стійкість до великих бризок розплавленого металу (Рівень: 0-2)

EN 407 — **EN 407:2020**
Захист від теплових ризиків (Тепло та/або Вогонь)
a: Стійкість до обмеженого поширення полум'я (Рівень: 0-4)
b: Контактна термостійкість (рівень: 0-5)
c: конвективна теплостійкість (рівень: 0-4)
d: стійкість до випромінювання тепла (рівень: 0-4)
e: Стійкість до невеликих бризок розплавленого металу (Рівень: 0-4)
f: Стійкість до великих бризок розплавленого металу (Рівень: 0-4)

ANSI A# CUT — **ANSI/ISEA 105-2016**
Опір розриву (рівень A1-A9)

ANSI # ABR — **ANSI/ISEA 105-2016**
Зносостійкість (рівень 0-6)

Цей продукт відповідає Регламенту (ЄС) 2016/425 про засоби індивідуального захисту та має сертифікат відповідності виробника.

Цей продукт підходить для контакту з харчовими продуктами.

EN 16350 — **EN 16350**
Використовується для рукавичок, що відповідають вертикальному опору < $10^8$ Ом;
Для використання в місцях, де є легкозаймисті або вибухонебезпечні зони.

Знак, що свідчить про відповідність технічним регламентам продукції, яка буде розміщена на ринках країн Європейського економічного союзу.

Ці рукавички відповідають Регламенту (ЄС) 2016/425 про засоби індивідуального захисту.

**УВАГА**
Не використовуйте, якщо існує ризик заплутування через рухомі частини машин. Не використовуйте в жарких середовищах з впливом, порівнюваним з температурами, що дорівнює або вище 50°C, або в холодних середовищах з впливом, порівнюваним з температурою, рівною або нижчою за -5°C. Не використовуйте великі кількості матеріалу для інфракрасного опромінення, полум'я та термопластичного синтезу.

**ВИКОРИСТАННЯ:** Обирайте рукавички, стійкі до небезпек, яким ви можете піддаватися. Будь ласка, надягайте рукавички відповідного розміру та форми. Ці рукавички мають високу еластичність. Їхня довжина може зарозуміти не всіх частин. Завжди візуально перевіряйте рукавички перед використанням (навіть нові). Рекомендований термін використання — до 5 років від дати виготовлення. Перевірте на наявність порізів, розривів, проколів, затвердінь, трущин або зміни кольору, які можуть свідчити про пошкодження матеріалу або хімічний вплив внаслідок попереднього використання чи зберігання. Не використовуйте залежні рукавички, якщо вони забруднені, порізані, пошкоджені, зношені або змінилися з початкового стану. Усі випробування за стандартом EN388:2016 + A1:2018 проводяться лише на долоні, і захист обмежений цією частиною. Ці рукавички не забезпечують захисту від ризиків, не зазначених у цьому документі. Лише захисту застосовується лише відповідно до інформації, наведеної в цьому документі. Будь-яка модифікація рукавичок користувачем анулює всі гарантії. Загальна оцінка рукавичок, що складаються з кількох шарів, не завжди дорівнює 1 або вищому. Ці рукавички не мають властивостей захисту від вогню. Результати порізу (c) є орієнтовними, тоді як TDM тест (b.) є референтним показником стійкості до порізу. При 1 стійкості до теплового контакту за EN 407 максимальна температура використання становить 100°C. Не торкайтеся відкритого вогню, якщо не проводилося випробування на обмежену вогнестійкість. Це може спричинити опіки. Рукавички EN 16350 мають на увазі, що ноги, які носяться разом із цими рукавичками, повинні бути розроблені з урахуванням електростатичного ризику. Декларація про відповідність доступна за адресою http://www.egebant.com.tr/.

**ЧИЩЕННЯ:** не пати та не сушити ці вироби в машині. Ніколи не використовуйте розчинники або хлорбутиль. Ці речовини швидко руйнують матеріал рукавичок і знижують рівень захисту. Рукавички слід тільки прополоскати. Закиньте рукавички, які більше не придатні для експлуатації через пошкодження, зайдуючи на ніщо небезпечне умови, слід утилізувати таким чином, щоб рукавички не можна було використовувати повторно. Не намагайтеся відремонтувати свої рукавички. Якщо є пошкодження, повідомте про пошкодження свого керівника, відділу чи організації та отримайте новий комплект рукавичок як запасний.

**ЗБЕРІГАННЯ:** Зберігати в оригінальній упаковці та відповідних умовах. Інструкції щодо терміну зберігання недійсні, якщо порушено герметичність упаковки. Якщо рукавички з оригінальної упаковки або вони були піддані впливу вологи, джерел тепла та/або сонячного світла. Після використання зберігайте рукавички в чистому, сухому та вентильованому місці, подалі від прямих сонячних променів та гострих встромлених або предметів, щоб продовжити термін служби будь-якої рукавички. Зберігання вологих рукавичок може сприяти росту цвілі, грибків, бактерій або інших шкідливих речовин, які можуть викликати подразнення шкіри, почервоніння, хвороби та або інфекції.

**АЛЕРГІЯ:** Будь-хто з наявними захворюваннями шкіри повинен звернутися до служби охорони здоров'я своєї організації для отримання конкретної поради. Будь-які незагоєні порізи та садна на шкірі перед надяванням рукавичок необхідно вкрити водонепроникною пов'язкою. Тривале носіння рукавичок може спричинити подразнення шкіри, такі як алергія та дерматит. Алергічні реакції можуть розвинутися при подразненні шкіри речовиною з матеріалу рукавичок або додаткових складних як продукції. Якщо виникає реакція алергічна, зверніть рукавички і звернулись до спеціаліста.

**УТИЛІЗАЦІЯ:** Утилізовати рукавички могуть бути контаминиранте заразними і/або небезпечними матеріалами. Утилізуйте відповідно до правил місцевих компетентних органів. Закопувати в контрольованих умовах або спалювати в сертифікованому заводі.

**АДРЕСА ВИРОБНИКА:** TÜSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Тел: +90 262 679 1313 Факс: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

**За інформацію о стандартах і основних експлуатаційних властивостях виробу звертайтеся до виробника.**

V.4 / 2025-05

# ZAŠTITNE RUKAVICE OD MEHANIČKIH RIZIKA

**HR**

Ovaj proizvod je podvrgnut CE testu koje provodi prijavljeno tijelo.

MNA Laboratorij. Kucukbakkaliköy Mah. Yenidogan Cad. Broj: 21
Ataşehir/Istanbul Broj obavijesti: 2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Amsterdam Nizozemska Broj prijavljenog tijela: 2797

Satra Technology Europe Ltd Poslovni park Bracetown, Clonee, Dublin
15 IRSKA Broj prijavljenog tijela: 2777

CTC Grupa (Notifikovano tijelo br. 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Francuska.

## OBJAŠNJENJE SIMBOLA I PIKTOGRAMA

**EN ISO 21420:2020**
Opći zahtjevi
(Kategorija rizika, veličina, označavanje, označavanje itd.)
Podaci koje navodi proizvođač u korisničkoj obavijesti

EN 388 — **EN 388:2016+A1:2018**
Zaštita od mehaničkih rizika
a: Otpornost na habanje (razina: 0-4)
b: Otpor rezanju oštrice (razina: 0-5)
c: Otpornost na trganje (razina: 0-4)
d: Otpornost na probijanje (razina: 0-4)
e: TDM ISO 13997 otpornost na rez (razina: A-F)
f: Zaštita od udara (P)

EN 407 — **EN 407:2020**
Zaštita od toplinskih rizika (Toplina i/ili Vatra)
a: Otpornost na ograničeno širenje plamena ( x )
b: Otpor na toplinu kontakta (razina: 0-2)
c: otpornost na konvektivnu toplinu (razina: 0-2)
d: Otpornost na toplinu zračenja (razina: 0-2)
e: Otpornost na male prskanje rastaljenog metala (razina: 0-2)
f: Otpornost na velike prskanje rastaljenog metala (razina: 0-2)

EN 407 — **EN 407:2020**
Zaštita od toplinskih rizika (Toplina i/ili Vatra)
a: Otpornost na ograničeno širenje plamena (razina: 0-4)
b: Otpor na toplinu kontakta (razina: 0-5)
c: otpornost na konvektivnu toplinu (razina: 0-4)
d: Otpornost na toplinu zračenja (razina: 0-4)
e: Otpornost na male prskanje rastaljenog metala (razina: 0-4)
f: Otpornost na velike prskanje rastaljenog metala (razina: 0-4)

ANSI A# CUT — **ANSI/ISEA 105-2016**
Otpor na rez (razina A1 - A9)

ANSI # ABR — **ANSI/ISEA 105-2016**
Otpornost na habanje (razina 0-6)

Ovaj proizvod je u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi i posjeduje certifikat o sukladnosti s propisanim zahtjevima.

Ovaj proizvod je prikladan za kontakt s hranom.

EN 16350 — **EN 16350**
Koristi se za rukavice koje zadovoljavaju vertikalni otpor < $10^8$ ohma;
Za korištenje u područjima gdje su prisutna zapaljiva ili eksplozivna područja.

Oznaka koja pokazuje usklađenost s tehničkim propisima proizvoda koji se stavljaju na tržišta zemalja Euroazijske ekonomske unije.

Ove rukavice su u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi.

**UPOZORENJE**
Nemojte koristiti kada postoji opasnost od zaplitanja zbog pokretnih dijelova stroja. Nemojte koristiti u vrućim okolnostima s učincima usporedivim s temperaturama jednakim ili višim od 50°C, ili u hladnim okolnostima s učincima usporedivim s temperaturama jednakim ili manjim od -5°C. Nemojte koristiti velike količine materijala u infracrvenim zrakama, plamenu i fuziji.

**UPORABA:** Odaberite rukavice koje su otporne na opasnosti kojima možete biti izloženi. Molimo nosite rukavice ispravne veličine i prostajanja. Ova rukavica ima veliku elastičnost. Njena dužina ne odgovara svakoj ruci. Prije uporabe provjerite rukavice (čak i nove) prije upotrebe. Preporučuje se korištenje unutar 5 godina od datuma proizvodnje. Provjerite ima li poljekcina, poderotina, probijanja, ukočenosti, pucanja ili promjene boje koje bi mogle ukazivati na oštećenje materijala ili kemijski napad uzrokovan prethodnom uporabom ili skladištenjem. Ne koristite zaštitne rukavice koje su prljave, oštećene, istrošene ili promijenjene u odnosu na izvorno stanje. Sva ispitivanja prema EN388:2016 + A1:2018 provode se samo na dlanu i zaštita je ograničena na to područje. Ova rukavica ne pruža zaštitu od rizika koji nisu navedeni na ovoj stranici. Razina zaštite odnosi se samo na one prikazane u ovom informativnom listu. Svaka izmjena rukavice poništava sva jamstva zaštite. Prema normi EN 388, postoji rizik od zapinanja ako je razina otpornosti na ovom ljestvici niža. Ako rukavica s više slojeva, ukupna klasifikacija ne mora nužno odražavati učinkovitost vanjskog sloja. Rezultati coupe testa (c.) su samo indikativni, dok TDM test (b.) daje referentnu vrijednost za otpornost na rezanje. EN 407 razina 1 za toplinsku otpornost znači maksimalnu temperaturu uporabe do 100°C. Ne izlažite otvorenom plamenu ako nije proveden test ograničene otpornosti na plamen. Može doći do oštećenja. Prema EN 16350, sva odjeća i obuća koja se nosi uz ove rukavice mora biti dizajnirana uzimajući u obzir elektrostatski rizik, bojava o usklađenosti dostupna je na http://www.egebant.com.tr/.

**ADRESA PROIZVOĐAČA:** TÜSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

**Za informacije o standardima i osnovna performansi proizvoda pogledajte oznaku na proizvodu.**

V.4 / 2025-05

# REKAWICE OCHRONNE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI

**PL**

Ten produkt jest poddawany testowi CE przeprowadzonemu przez jednostkę notyfikowaną.

Laboratorium MNA. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. Nr: 21
Ataşehir / Istanbul Numer zgłoszenia: 2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Amsterdam Holandia Numer jednostki notyfikowanej: 2797

Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin
15 IRLANDIA Numer jednostki notyfikowanej: 2777

Grupa CTC (Jednostka notyfikowana nr 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Francja.

## OBJAŚNIENIA SYMBOLI I PIKTOGRAMÓW

**EN ISO 21420:2020**
Ogólne wymagania
(Kategoria ryzyka, wielkość, oznakowanie, etykietowanie itp.)
Informacje podane przez producenta w informacji dla użytkownika

EN 388 — **EN 388:2016+A1:2018**
Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi
a: Odporność na zużycie (poziom: 0-4)
b: Odporność na przecięcie ostrzem (poziom: 0-5)
c: Odporność na rozdarcie (poziom: 0-4)
d: Odporność na przebicie (poziom: 0-4)
e: Odporność na przecięcie TDM ISO 13997 (poziom: A-F)
f: Ochrona przed uderzeniami (P)

EN 407 — **EN 407:2020**
Ochrona przed zagrożeniami termicznymi (ciepło i/lub ogień)
a: Odporność na ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia ( x )
b: Kontaktowa rezystancja cieplna (poziom: 0-2)
c: Odporność na ciepło konwekcyjne (poziom: 0-2)
d: Odporność na promieniowanie cieplne (Poziom: 0-2)
e: Odporność na małe odpryski stopionego metalu (poziom: 0-2)
f: Odporność na duże rozpryski stopionego metalu (Poziom: 0-2)

EN 407 — **EN 407:2020**
Ochrona przed zagrożeniami termicznymi (ciepło i/lub ogień)
a: Odporność na ograniczone rozprzestrzenianie się płomienia (Poziom: 0-4)
b: Kontaktowa rezystancja cieplna (poziom: 0-5)
c: Odporność na ciepło konwekcyjne (poziom: 0-4)
d: Odporność na promieniowanie cieplne (Poziom: 0-4)
e: Odporność na małe odpryski stopionego metalu (poziom: 0-4)
f: Odporność na duże rozpryski stopionego metalu (Poziom: 0-4)

ANSI A# CUT — **ANSI/ISEA 105-2016**
Odporność na przecięcie (poziom A1-A9)

ANSI # ABR — **ANSI/ISEA 105-2016**
Odporność na zużycie (poziom 0-6)

Produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 dotyczącym środków ochrony indywidualnej i posiada certyfikat zgodności z odpowiednimi wymaganiami.

Ten produkt nadaje się do kontaktu z żywnością.

EN 16350 — **EN 16350**
Stosowany do rękawic spełniających opór pionowy < $10^8$ omów; Do użytku w obszarach, w których występują obszary łatwopalne lub wybuchowe.

Znak świadczący o zgodności z przepisami technicznymi wyrobów, które mają być wprowadzane na rynki krajów Eurozjatyckiej Unii Gospodarczej.

Te rękawice są zgodne z rozporządzeniem (UE) 2016/425 dotyczącym środków ochrony indywidualnej.

**OSTRZEŻENIE**
Nie używać, gdy istnieje ryzyko zaplątania się o ruchome części maszyny. Nie używać w gorących środowiskach o skutkach porównywalnych z temperaturami równymi lub wyższymi niż 50°C lub w zimnych środowiskach o skutkach porównywalnych z temperaturami równymi lub niższymi niż -5°C. Nie używaj z dużą ilością materiału w promieniach podczerwonych, płomieniach i fuzji.

**UŻYTKOWANIE:** Wybierz rękawice odpowiednie na zagrożenia, na które możesz być narażony. Proszę nosić rękawice o odpowiednim rozmiarze i dopasowaniu. Ta rękawica ma wysoką elastyczność. Jej długość może wydawać się krótsza, gdy nie jest noszona. Zawsze przed użyciem dokładnie obejrzyj rękawice (nawet nowe). Zalecany okres użytkowania wynosi 5 lat od daty produkcji. Sprawdź, czy nie ma przecięć, rozdarć, przebicia, sztywności, zakleić lub przebarwień, które mogą wskazywać na uszkodzenia materiału lub działanie chemiczne z poprzedniego użycia lub przechowywania. Nie używaj rękawic ochronnych, jeśli są zabrudzone, przecięte, przebite, zużyte lub różnią się od pierwotnego stanu. Wszystkie testy EN388:2016 + A1:2018 przeprowadzane są tylko na wewnętrznej stronie dłoni i ochrona ograniczona się tylko do tego obszaru. Rękawica nie chroni przed zagrożeniami niewymienionymi w niniejszym dokumencie. Poziomy ochrony są ważne tylko tak, jak wskazano w tej informacji. Jakiekolwiek modyfikacje dokonane przez użytkownika unieważniają wszystkie gwarancje ochrony. Zgodnie z normą EN 388 może wystąpić ryzyko zaczepienia, jeśli poziom odporności na rozdarcie wynosi 1 lub więcej. W przypadku rękawic wielowarstwowych ogólna klasyfikacja nie musi odzwierciedlać właściwości najbardziej zewnętrznej warstwy. Wyniki testu coupe (c.) są jedynie orientacyjne z powodu łopienia ostrza, natomiast test TDM (b.) stanowi wynik odniesienia dla odporności na przecięcie. EN 407 poziom 1 odporności na ciepło oznacza maksymalną temperaturę użytkowania 100°C. Nie wystawiaj na otwarty ogień, jeśli test odporności na płomień nie został przeprowadzony. Może to spowodować uszkodzenia. Zgodnie z EN 16350 cała odzież i obuwie używane z tymi rękawicami muszą być zaprojektowane z uwzględnieniem ryzyka elektrostatycznego. Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie http://www.egebant.com.tr/.

**CZYSZCZENIE:** Nie prać ani nie suszyć w suszarce. Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani środków czyszczących zawierających wybielacz chlorowy. Substancje te szybko rozkładają materiały rękawic i obniżają poziom ochronny rękawicy. Rękawiczki należy tylko wypłukać. Rękawice ochronne, które nie nadają się już do użytku z powodu uszkodzenia, zanieczyszczenia lub innych niebezpiecznych warunków, należy wyrzucić w taki sposób, aby nie można było ich ponownie użyć. Nie próbuj naprawiać rękawic. W przypadku uszkodzenia zgłoś szkodę swojemu przełożonemu, działowi lub organizacji i zdobądź nowy zestaw rękawic jako zapasowy.

**PRZECHOWYWANIE:** Przechowywać w oryginalnym opakowaniu i w odpowiednich warunkach. Wytyczne dotyczące trwałości nie obowiązują, jeśli uszczelka opakowania została uszkodzona. Rękawice zostały wyjęte z oryginalnego opakowania lub były narażone na działanie wilgoci, źródeł ciepła i/lub światła słonecznego. Po użyciu przechowuj rękawice w czystym, suchym i wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego oraz narzędzi lub innych ostrych przedmiotów, aby przedłużyć żywotność każdego rodzaju rękawic. Przechowywanie mokrych rękawic może sprzyjać rozwojowi pleśni, grzybów, bakterii lub innych szkodliwych substancji, które mogą powodować podrażnienia skóry, zaczerwienienia, choroby i/lub infekcje.

**ALERGIA:** Każdy, kto cierpi na wcześniejszą chorobę skóry, powinien skontaktować się ze służbą zdrowia swojej organizacji w celu uzyskania konkretnej porady. Wszelkie niezagojone skaleczenia i otarcia skóry przed założeniem rękawic należy zakryć wodoodpornym opatrunkiem. Noszenie rękawiczek przez długi czas może powodować niepożądane reakcje skórne, takie jak alergie i zapalenie skóry. Reakcje alergiczne mogą wystąpić w przypadku podrażnienia skóry przez substancję z materiału rękawicy lub jako dodatkowy składnik jej produkcji. Jeśli wystąpi reakcja alergiczna, zdejmij rękawiczki i skonsultuj się ze specjalistą.

**USUWANIE:** Używane rękawice mogą być zanieczyszczone materiałami zakaźnymi lub niebezpiecznymi. Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi właściwych organów. Zakopuj w kontrolowanych warunkach lub spalaj w spalarni.

**ADRES PRODUCENTA:** TÜSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

**Aby uzyskać informacje o standardzie i podstawowych parametrach produktu, skontaktuj się z producentem.**

V.4 / 2025-05

# VÉDŐKESZTYŰ MECHANIKAI KOCKÁZAT ELLEN

**HU**

This product is subjected to a CE test conducted by a notified body.

MNA Lab. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21 Ez a terméket egy bejelentett szervezet által elvégzett CE-tesztnek vetették alá.
Ataşehir/Istanbul Notified Number:2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Amszterdam Hollandia Bejelentett testület száma: 2797

Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin
15 ÍRORSZÁG Bejelentett testület száma: 2777

CTC Csoport (Bejelentett szervezet száma: 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Franciaországban.

## SZIMBÓLUMOK ÉS PIKTOGRÁMOK MAGYARÁZATA

**EN ISO 21420:2020**
Általános követelmények
(Kockázati kategória, méretezés, jelölés, címkézés stb.)
A gyártó által a felhasználói közleményben megadott információk.

EN 388 — **EN 388:2016+A1:2018**
Mechanikai kockázatok elleni védelem
a: Kopásállóság (szint: 0-4)
b: Penge vágás ellenállása (szint: 0-5)
c: Szakadásállóság (szint: 0-4)
d: Szúrásállóság (Szint: 0-4)
e: TDM ISO 13997 vágásállóság (szint: A-F)
f: Ütésvédelem (P)

EN 407 — **EN 407:2020**
Védelem a hőhatások (hő és/vagy láng) ellen
a: Korlátozott lángterjedés elleni ellenállás ( x )
b: Érintkezési hőállóság (Szint: 0-2)
c: Konvektív hőállóság (Szint: 0-2)
d: Sugárzó hőállóság (Szint: 0-2)
e: Ellenállás kis olvadt fém fröccsenésével szemben (Szint: 0-2)
f: Ellenállás a nagy olvadt fém fröccsenésére szemben (Szint: 0-2)

EN 407 — **EN 407:2020**
Védelem a hőhatások (hő és/vagy láng) ellen
a: Korlátozott lángterjedés elleni ellenállás (szint: 0-4)
b: Érintkezési hőállóság (Szint: 0-5)
c: Konvektív hőállóság (Szint: 0-4)
d: Sugárzó hőállóság (Szint: 0-4)
e: Ellenállás kis olvadt fém fröccsenésével szemben (Szint: 0-4)
f: Ellenállás a nagy olvadt fém fröccsenésére szemben (Szint: 0-4)

ANSI A# CUT — **ANSI/ISEA 105-2016**
Vágásállóság (A1-A9 szint)

ANSI # ABR — **ANSI/ISEA 105-2016**
Kopásállóság (0-6. szint)

Ez a termék megfelel a 2016/425 számú egyéni védőeszközökről szóló rendeletnek, és rendelkezik az előírt követelményeknek megfelelő tanúsítványnal.

Ez a termék élelmiszernek való érintkezésre alkalmas.

EN 16350 — **EN 16350**
$10^8$-ohm alatti függőleges ellenállásnak megfelelő kesztyűkhöz használható;
Olyan területeken való használatra, ahol gyúlékony vagy robbanásveszélyes területek vannak.

Az Eurázsiai Gazdasági Unió országainak piacán forgalomba kerülő termékek műszaki előírásainak való megfelelést mutató jelölés.

Ezek a kesztyűk megfelelnek a 2016/425 számú egyéni védőeszközökre rendelet előírásnak.

**FIGYELEM**
Ne használja, ha fennáll a beékelődés veszélye a gép mozgó alkatrészei miatt. Ne használja meleg környezetben, amelynek hatása 50°C vagy annál magasabb hőmérsékletűhez hasonlóak, vagy hideg környezetben, amelynek hatása hasonlóak a -5°C vagy annál alacsonyabb hőmérsékletűekhez. Ne használjon nagy mennyiségű anyagot infravörös sugárokhoz, lángokhoz és fúzióhoz.

**HASZNÁLAT:** Válasszon olyan kesztyűt, amely ellenáll a potenciális veszélyeknek. Kérjük, megfelelő méretű és illeszkedésű kesztyű viseljen. Ez a kesztyű nagy rugalmassággal rendelkezik. Használaton kívül rövidebbnek tűnhet. Használat előtt mindig vizuálisan ellenőrizze a kesztyűket (még az újakat is). A gyártási számtól 5 éven belüli használat javasolt. Ellenőrizze, hogy nincs-e vágás, szakadás, lyuk, merevség, repedés vagy elszínesedés, ami az anyag sérülésére vagy korábbi használatból/szállításból eredő kémiai hatásra utalhat. Ne használja a szennyezett, sérült, lyukas, kopott, vagy eltér az eredeti állapottól. Az összes EN388 + A1:2018 teszt csak a tenyér területén történik, és a védelem erre a területre korlátozódik. Ez a kesztyű nem nyújt védelmet az ezen az oldalon nem említett kockázatok ellen. A védelem csak a megadott szinteken érvényes. A felhasználó által végzett bármilyen módosítás megszünteti a kelléc jelzőszámok és garanciákat. Az EN 388 szabályt szerint szakítószilárdság mód pozodoval nagyobbak érékkel fennállhat az elakadás veszélye. Többrétegű védőkesztyűkről az általános besorolás nem feltétlenül tükrözi a külső réteg teljesítményét. Az EN 388 csavarró vágásállósági teszt (c.) csak tájékoztató jellegű, a tompulás miatt, míg a TDM teszt (b.3) a referenciaérték. Az EN 407 védőszint 1-es szintje maximum 100°C hőmérséklet-tartományt szabályoz. Ne a korlátozott lángállóság tesztet nem végezték el, ne tegye ki nyílt lángnak. Ez károsodást okozhat. Az EN 16350 szerint az ilyen kesztyűkkel viselt összes ruházatnak és lábbelének figyelembe kell vennie az elektrosztatikus kockázatokat. A megfelelőség nyilatkozat elérhető a http://www.egebant.com.tr/ oldalon.

**TISZTÍTÁS:** Ne mossa géppben vagy szárítsa ezeket a termékeket. Soha ne használjon klóros fehérítő tartalmazó oldószert vagy tisztítószert. Ezek az anyagok gyorsan lebontják a kesztyűanyagot, és csökkentik a kézi védőszer szintjét. A kesztyűk csak tisztára szabad. Azokat a védőkesztyűket, amelyek sérülés, szennyeződés vagy más nem biztonságos körülmények miatt nem

**A termékkel kapcsolatos szabványok és teljesítményszintek tekintetében kérjük, olvassa el a termék címkéjét.**

V.4 / 2025-05

# ZAŠTITNE RUKAVICE OD MEHANIČKIH RIZIKA

**BA**

Ovaj proizvod je podvrgnut CE testu koje provodi prijavljeno tijelo.

MNA Laboratorij. Kucukbakkaliköy Mah. Yenidogan Cad. Broj: 21
Ataşehir/Istanbul Broj obavijesti: 2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Amsterdam Nizozemska Broj prijavljenog tijela: 2797

Satra Technology Europe Ltd Poslovni park Bracetown, Clonee, Dublin
15 IRSKA Broj prijavljenog tijela: 2777

CTC Grupa (Notifikovano tijelo br. 0075)
4 Rue Hermann